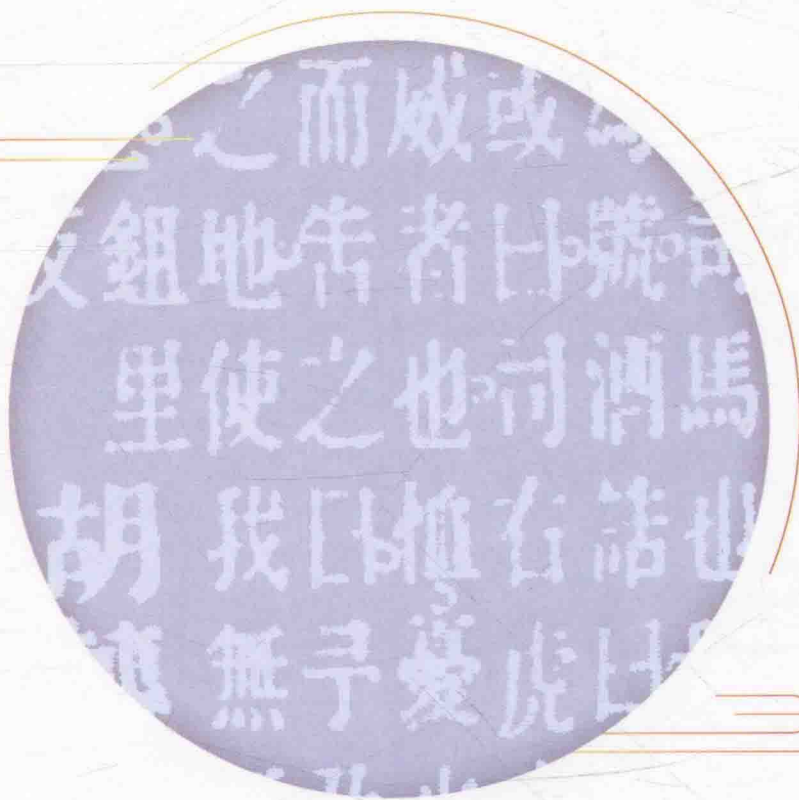


詩

經



佚名◎著
崇贤书院◎注释



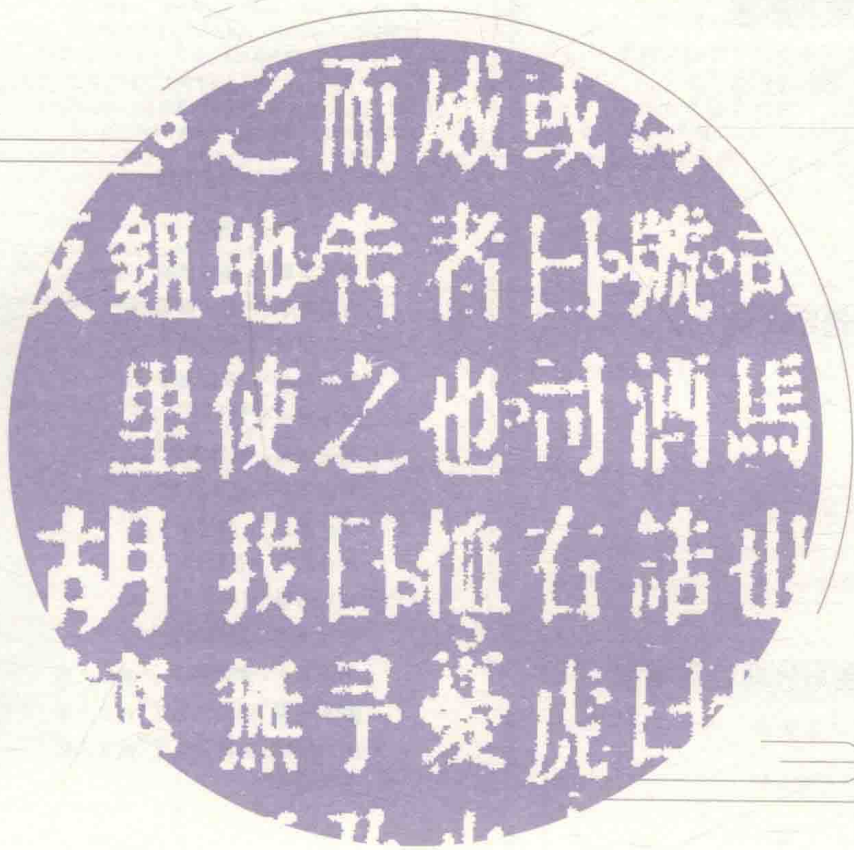
北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

詩

經



佚名◎著
崇贤书院◎注释



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

图书在版编目(CIP)数据

诗经 / 佚名著 ; 崇贤书院注释. -- 北京 : 北京联合出版公司, 2017.4

(至诚文库)

ISBN 978-7-5502-9849-1

I. ①诗… II. ①佚… ②崇… III. ①古体诗—诗集—中国—春秋时代②《诗经》—注释 IV. ①I222.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第031459号

书 名	诗经
作 者	佚名著 崇贤书院 注释
责任编辑	管文 朗朗
出版发行	北京联合出版公司
地 址	北京市西城区德外大街83号楼9层 邮编: 100088
策划经销	智品天下图书(北京)有限公司 北京市朝阳区建外SOHO西区15号楼1层1515号 邮编: 100022
印 刷	三河市九洲财鑫印刷有限公司
开 本	787×1092毫米 1/16
印 张	23
字 数	220千字
版 次	2017年6月第1版 2017年6月第1次印刷
标准书号	ISBN 978-7-5502-9849-1
定 价	39.80元

(本书凡印装错误可向承印厂调换, 电话: 010-57749789)

《诗经》阅读指南

诗文解读揭示诗作主旨及内涵

充分照顾现代人的思维特点，以独特视角对诗篇内容进行分析解读，帮助读者准确把握诗歌的精髓。

释文注音扫除阅读障碍

将原文生僻字、古今异读字、多音字一一标注读音，便于读者诵读，为难点词注释，让每一位读者都能理解诗句。

诗文解读

- 出现于相应诗篇的前面，文字简明扼要。
- 点出诗篇主题，阐释诗篇的主旨。
- 分析诗篇写作特色，阐述诗篇文化风格。

选字注音

- 将生僻字、古今异读字、多音字一一标注读音，帮助读者扫清阅读障碍。

以古版画与经典诗篇相配

- 精心挑选古代名家版画，清晰传神，质感上乘。
- 以图释文，文图意境相配。

01 | 诗经

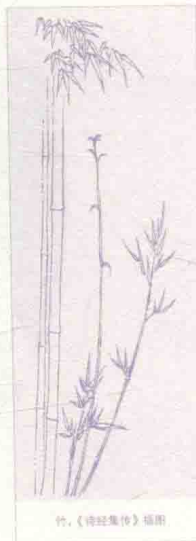
卫 风

《淇奥》解读

这首诗写的是一位女子对一男子称赞，表达了她对男子的倾心仰慕之情。他仪表堂堂，文采风流，举止潇洒，性格刚强。怎能不任少女为之心动！从诗中我们可以看出，该女子用了许多十分美的词语来描述那男子，可知她确实不同一般，尤其是她从不欺侮别人，不欺损人利己的事情，这点最让该女子欣赏。诗中的男子，毫无疑问是对这位男子赞赏描绘的写照。

淇 奥

瞻彼淇奥^①，绿竹猗猗^②。
有匪君子^③，如切如磋^④，
如琢如磨^⑤。瑟兮侗兮^⑥，
赫兮咺兮^⑦。有匪君子，
终不可谖兮^⑧！
瞻彼淇奥，绿竹青青^⑨。
有匪君子，充耳琇莹^⑩，
会弁如星^⑪。瑟兮侗兮，
赫兮咺兮。有匪君子，
终不可谖兮！
瞻彼淇奥，绿竹如箦^⑫。
有匪君子，如金如锡，
如圭如璧^⑬。宽兮绰兮^⑭，
猗重较兮^⑮。善戏谑兮^⑯，
不为虐兮^⑰！



竹，《诗经集传》插图

《诗经》阅读指南

精选古版画诠释诗歌内容

精选二百余幅与诗篇内容相符的古代版画，以图释诗，让读者以直观的方式了解诗篇、理解诗意。

还原《诗经》本来的文化特色

全面展现我国第一部诗歌总集的辉煌面貌，让《诗经》在每一个热爱诗歌的读者面前，呈现出其本来的文化特色。

86 | 57

[注释]

①奥：通“澳”，水边弯曲的地方。②猗猗：长而美貌。③匪：通“斐”，有文采的样子。④如切如磋：就像切割打磨过的象牙般精致。⑤如琢如磨：就像雕琢、磨光过的玉石般温润。⑥瑟：庄严的样子。⑦赫：光明的样子。理：威严的样子。⑧谖：遗忘，忘怀。⑨菁菁：同“菁菁”，繁盛的样子。⑩充耳：用以塞耳的垂玉。琇莹：美石。⑪弁：鹿皮帽的缝合处。⑫积：通“积”，堆集。⑬圭、璧：美玉。⑭肆：旷达的样子。⑮倚：通“倚”，依靠。重轂：车两边的扶手。⑯戏谑：说笑。⑰虐：刺骂，伤人。

[译文]

远望弯弯淇河旁，绿竹青翠叶婆娑。文采奕奕那君子，好像细细切磋过，似已精琢又细磨。光彩照人多勇武，德行显赫美名播。文采奕奕那君子，永不忘却记心里！
远望弯弯淇河旁，绿竹青翠叶婆娑。文采奕奕那君子，美玉充耳光闪烁，帽缝镶玉如星火。光彩照人多勇武，德行显赫美名播。文采奕奕那君子，永不忘却记心里！
远望弯弯淇河旁，绿竹有如栅栏密。文采奕奕那君子，德行精纯如金锡，高贵如同圭和璧。心胸开阔多美好，斜倚重轂在车里。善于诙谐来谈笑，却不刻薄把人欺！

【考槃】解读

这是一首隐士之歌，诗人对隐居给予了极高的赞赏。从诗中可以看出，诗人隐居在优雅的环境中，不论是谷湖边、山麓上，还是高原上，这些地方虽然远离了市井，脱离了官宦生活，但这里都是诗人喜欢的地方，隐居的生活让诗人感到无比的自由。

考槃

考槃在涧^①，硕人之宽^②。独寐寤言^③，永矢弗谖^④。
考槃在阿^⑤，硕人之苞^⑥。独寐寤歌，永矢弗过^⑦。
考槃在陆^⑧，硕人之轴^⑨。独寐寤宿，永矢弗告^⑩。

注释

- 准确、严谨，以简明易懂为宗旨。
- 力求博采众说，时出己见。

诗篇译文

- 用生动的语言翻译诗作的内容。
- 译文力求简明、准确，保持诗歌的原汁原味。

【总序】

国学是什么？简单说，就是中国人之所以成为中国人的学问。因此，国学不仅包括数千年积累流传下来的经典，比如“四书五经”、《老子》《庄子》《孙子》《史记》《汉书》、唐诗、宋词，也包含研究中国人思维方式、生活方式、行为方式乃至娱乐方式的各种学问。广言之，国学研究的对象不仅包括文献，也包括实物；不仅包括物质文化遗产，也包括非物质文化遗产，如我国各民族的建筑、服饰、饮食、音乐、绘画、医药、戏曲等等。

国学是不断丰富、不断发展的学问。上面说的从“四书五经”到唐诗、宋词就是一个不断丰富发展的过程。近代以来，国学的研究范围还在不断地扩大，比如敦煌学、甲骨学，是随着有关文物的出土而兴起的；比如红学，是随着文学理论和学术风气的发展变化而兴起和发展的。随着时间的推移和学术的进步，必将有更多的学问被纳入国学研究的范围。

数千年来，中国人做学问形成了自己独特的理论和方法，比如思想理论、史学理论、文学理论，以及训诂学、考据学、音韵学等等。但这些理论和方法并不是一成不变的。比如，在史学研究领域，由于地下文物的出土，王国维等人提出了以地下文物与传世文献相补充互证的“二重证据法”。近代以来，西风劲吹。国人主动借鉴西方学术研究的理论和方法，研究中国学问。王国维借鉴尼采的哲学理论研究中国的文学戏剧，胡适以杜威的实验主义研究中国的“国故”。国学从来没有拒绝外国学问的融合，佛教传入中国后，经过改造，形成了中国独特的佛学、因明学；自明朝末年西学传入中国后，中国的天文学、数学等就已经融入了西学的因素。马克思主义传入中国后，不少人用马克思主义理论研究中国历史文化，它们自然也成为了国学的一部分。因此，国学又是开放的、随时代而进步的。那么，

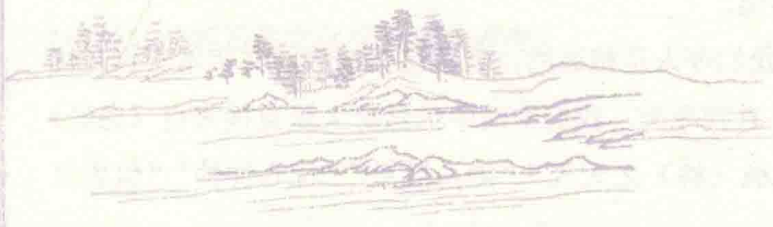
当今我们研究、振兴国学，不允许也不应该倒退，不允许也不应该僵化。

然而，国学又是与西学明显区分的。国学是西学的对应物，是与西学完全不同的学术体系。在近代，西学挟坚船利炮强势进入中国之后，中国人还视自我，对于中国固有之学问的称呼出现了中学、国故学、国粹、国学这样的名称。面对“帝国主义”的强大，中国人自愧不如，一方面拼命地学习、引进西学，另一方面拼命地贬低、抛弃国学。虽然也有一些人，如张之洞为保护中华文化之根本，提出“中学为体，西学为用”，如胡适，提出“整理国故”，以“再造文明”“建立民族自信心”，但其声音终被时代所淹没。国学一再被严重曲解和轻视，造成了中国历史文化的大断裂。也许，这一历史过程是必然的。但回顾过去，中国在走向独立富强的过程中，国学所付出的代价实在太太、太惨重了。

新中国成立后，饱受屈辱的中国人从此站立了起来，民族自信心大大加强，但没有能够及时认识到国学在新时代的重要性，甚至仅存的一点点国学遗产也进一步成为被抛弃的对象。改革开放三十年之后，走向富强的国人终于幡然醒悟，保护和振兴国学逐渐成为全民的共识。一个强大的自立于世界民族之林的国家，必然要有与之相匹配的伟大的民族文化。中国人，从领导者、学术界到普通百姓，都在重新发现国学的现代价值。同时，在走向全球化的进程中，东西方各国也把目光投向了中国。中国学问，中国的一切都在被重新评价。中国不仅为了自身的建设和发展需要从传统文化中汲取智慧，而且也面临着以优秀的中华文化向全人类贡献智慧的责任和挑战。

那么，这套丛书的编纂就是可喜的，编纂者的初衷和努力就是可敬的。希望这套丛书能发挥点滴作用，如同涓涓细水与千百万有志者的努力一道汇成大潮，去迎接中华民族的伟大复兴！

是为序。



气佩将

【 前 言 】

身为华夏儿女的一员，我们都以作为四大文明古国之一的国民而自豪，我们都为中华文化五千年的繁荣而骄傲。我们都知道在长达数千年里，我国以光辉灿烂的文学成就荣耀于世界的东方。而作为我国第一部诗歌总集的《诗经》，便是我国文学光辉的起点。诞生于先秦时期的《诗经》，分为《风》《雅》《颂》三个部分，收录自西周初期到春秋中叶（公元前11世纪至公元前6世纪）大约五百年间的三百零五篇诗歌。

《诗经》里的诗篇，以抒情诗为主体，从多方面表现了那个时代丰富多彩的现实生活，展示了那个时期人们的心灵世界。的确，《诗经》就是一部表白心灵的作品，对于心中的淑女，诗人直言“窈窕淑女，君子好逑”；在思念情人时，诗人吟唱“一日不见，如三秋兮”；为表达对爱情的坚定，诗人誓言“执子之手，与子偕老”；对于人际交往，诗人表示“投我以桃，报之以李”；面对统治阶层的贪婪，诗人大呼“硕鼠硕鼠，无食我黍”；在自己所敬仰的人面前，诗人赞叹“如切如磋，如琢如磨”……时过境迁，今天的人们，生活环境与先秦诗人们所生活的时代，已截然不同，但先秦诗人们所发出的声音，却依然在我们的耳边回荡。在这一首首优美而古老的诗歌里，我们也可以看到现代人生活的一些侧面，发现我们与那些先秦诗人之间心灵依旧相通。在阅读这些先秦诗篇的时候，我们感受这一种朴实而真切的意境美，我们会用心去思考我们今天的现实生活，我们会在诗人的文字里找到思想的共鸣。

《诗经》的情感与我们今人是相通的，表达这些情感的文字本身也是优美的，正是这个原因，直到今天，我们生活中仍然有大量直接来自《诗经》的词汇：“求之不得”“逃（桃）之夭夭”“鸠占鹊巢”“忧心忡忡”“信誓旦

旦”“人言可畏”，源自风诗；“小心翼翼”“天作之合”“明哲保身”“绰绰有余（裕）”，来于雅诗；“高高在上”“无所适从”“惩前毖后”“斤斤计较”等，则出于颂歌。两千多年后的我们仍然使用这些生动的词汇，充分证明了《诗经》的文字魅力。

当然，《诗经》虽美，可毕竟离我们已太过久远，陌生的词汇，拗口的文言，都给现代的读者带来了不小的阻力，让我们在阅读《诗经》时常常产生不必要的停顿。为了让每一位本书的读者都能顺畅地阅读，我们为诗中的生僻字、古今异体字、多音字进行了注音。我们相信这样做，必可为读者省去很多的查阅时间，让读者顺畅地阅读本书，更直接地感受《诗经》的语言美。

语言都是由词汇构成的。考虑到先秦文言与现代汉语已经产生了极大的差别，《诗经》中的很多词语普通读者未必能准确理解，因此在本书中，我们首先对每一首诗进行了解读，让读者对诗作有一个大概的了解；在诗的后面，又配上了详细的注释和精彩的译文。这些解读和注释参照了社会上一些经典、通用的版本，同时我们也力求使其更加简洁、准确，以便读者直观而深入地理解诗文。希望这些解读、注释与译文能给您的阅读带来方便，能让您更准确地把握诗篇的精髓，体验诗人内心最真实的情感。

此外，我们还为《诗经》配上了精美的古版画。这些古版画，主要源自《诗经集传》《唐诗画谱》《诗余画谱》《飞影阁士记画册》《帝说图鉴》《顾氏画谱》《吴友如画集》等精美古籍画册。这些精心挑选的古版画，与《诗经》意味相符，相信有助于增加读者的阅读兴趣，有助于读者对相关诗作的理解，能让读者轻松、愉快地阅读《诗经》，这正是我们真诚的心愿。

《诗经》历经千年历史变迁，走到了21世纪的今天，其在中国文学领域里的地位，依然不可动摇。现代的我们阅读《诗经》，仍然可以触摸到古人心灵的脉动，获得相应的心灵感悟。就让我们一同感受《诗经》，一同在《诗经》的智慧和文化里汲取营养吧！

【 目 录 】

风

周南	2
关雎	2
葛覃	3
卷耳	4
樛木	5
蟋斯	6
桃夭	7
兔置	8
采芣	9
汉广	9
汝坟	11
麟之趾	12
召南	13
鹊巢	13
采芣	13
草虫	14
采蘋	15
甘棠	16
行露	17
羔羊	18
殷其雷	19
摽有梅	20
小星	21
江有汜	22

野有死麇	23
何彼秣矣	23
驹虞	24
邶风	25
柏舟	25
绿衣	26
燕燕	27
日月	28
终风	30
击鼓	31
凯风	32
雄雉	33
匏有苦叶	34
谷风	35
式微	37
旄丘	37
简兮	38
泉水	39
北门	40
北风	41
静女	42
新台	43
二子乘舟	44
鄘风	45
柏舟	45
墙有茨	46
君子偕老	47
桑中	48
鶉之奔奔	49
定之方中	50
蟋蟀	51

相鼠	52
干旄	53
载驰	54
卫风	56
淇奥	56
考槃	57
硕人	58
氓	60
竹竿	62
芄兰	63
河广	63
伯兮	64
有狐	65
木瓜	66
王风	67
黍离	67
君子于役	68
君子阳阳	69
扬之水	70
中谷有蓷	71
兔爰	72
葛藟	73
采葛	74
大车	74
丘中有麻	75
郑风	76
缁衣	76
将仲子	77
叔于田	78
大叔于田	79

清人	80
羔裘	81
遵大路	82
女曰鸡鸣	82
有女同车	83
山有扶苏	84
蓍兮	85
狡童	85
褰裳	86
丰	87
东门之墠	88
风雨	88
子衿	89
扬之水	90
出其东门	91
野有蔓草	91
溱洧	92
齐风	94
鸡鸣	94
还	94
著	95
东方之日	96
东方未明	97
南山	98
甫田	99
卢令	100
敝笱	100
载驱	101
猗嗟	102
魏风	104
葛屨	104

汾沮洳	105
园有桃	106
陟岵	107
十亩之间	108
伐檀	109
硕鼠	110
唐风	112
蟋蟀	112
山有枢	113
扬之水	114
椒聊	115
绸缪	116
杖杜	117
羔裘	118
鸛羽	119
无衣	120
有杖之杜	120
葛生	121
采苓	122
秦风	124
车邻	124
驷骎	125
小戎	126
蒹葭	127
终南	128
黄鸟	129
晨风	130
无衣	131
渭阳	132
权舆	133

陈风	134
宛丘	134
东门之枌	135
衡门	136
东门之池	136
东门之杨	137
墓门	138
防有鹊巢	139
月出	139
株林	140
泽陂	141
桧风	142
羔裘	142
素冠	143
隰有苕楚	143
匪风	144
曹风	145
蜉蝣	145
候人	146
鸛鷖	146
下泉	147
豳风	149
七月	149
鸛鷖	152
东山	153
破斧	155
伐柯	156
九罭	157
狼跋	158

雅

小雅	160
鹿鸣	160
四牡	161
皇皇者华	162
常棣	163
伐木	165
天保	166
采薇	168
出车	169
杕杜	171
鱼丽	172
南有嘉鱼	173
南山有台	174
蓼萧	175
湛露	176
彤弓	177
菁菁者莪	178
六月	179
采芑	181
车攻	182
吉日	184
鸿雁	185
庭燎	186
沔水	187
鹤鸣	188
祈父	189
白驹	189
黄鸟	191
我行其野	191
斯干	192

无羊	194
节南山	196
正月	198
十月之交	200
雨无正	202
小旻	204
小宛	206
小弁	207
巧言	209
何人斯	211
巷伯	212
谷风	214
蓼莪	215
大东	216
四月	218
北山	219
无将大车	220
小明	221
鼓钟	222
楚茨	223
信南山	226
甫田	227
大田	228
瞻彼洛矣	230
裳裳者华	231
桑扈	232
鸳鸯	233
頍弁	234
车辖	235
青蝇	236
宾之初筵	237
鱼藻	239